International Situations Project Translation

**Interdependent Happiness Scale**

**Scoring**: participants rate each of the 9 items on a Likert-type scale ranging from 1 (not at all applicable) to 7 (very much applicable).

|  |  |
| --- | --- |
| English version | Translation (German) |
| 1. I believe that I and those around me are happy
 | 1. Ich glaube, dass ich und die Menschen um mich glücklich sind
 |
| 1. I feel that I am being positively evaluated by others around me
 | 1. Ich habe das Gefühl, dass ich von anderen um mich herum positiv bewertet werde
 |
| 1. I make significant others happy
 | 1. Ich mache wichtige Menschen um mich herum glücklich
 |
| 1. Although it is quite average, I live a stable life
 | 1. Obwohl es ziemlich durchschnittlich ist, lebe ich ein beständiges Leben
 |
| 1. I do not have any major concerns or anxieties
 | 1. Ich habe keine grösseren Sorgen oder Ängste
 |
| 1. I can do what I want without causing problems for other people
 | 1. Ich kann machen, was ich möchte, ohne dadurch Probleme für andere Menschen zu erzeugen
 |
| 1. I believe that my life is just as happy as that of others around me
 | 1. Ich glaube, dass mein Leben genauso glücklich ist, wie jenes von anderen Menschen um mich
 |
| 1. I believe that I have achieved the same standard of living as those around me
 | 1. Ich glaube, dass ich den gleichen Lebensstandard erreicht habe, wie jene um mich
 |
| 1. I generally believe that things are going as well for me as they are for others around me
 | 1. Grundsätzlich glaube ich, dass die Dinge für mich genauso gut laufen, wie für andere Menschen um mich
 |

Translation provided by:

 Daniel Danner; Beatrice Rammstedt; Matthias Bluemke; Lisa Treiber; Sabrina Berres; Christopher J. Soto; Oliver P. John

Hitokoto, H., & Uchida, Y. (2015). Interdependent happiness: Theoretical importance and measurement validity. *Journal of Happiness Studies*, *16*, 211-239.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

